

POEZIJA

Časopis pjesničke prakse;
godina XX · br. 1-2 · lipanj 2024., Zagreb

Nakladnik

Hrvatsko društvo pisaca

Za nakladnika

Edi MATIĆ

Glavni urednik

Ivan HERCEG

Uređuju

Alen BRLEK, Ivan HERCEG,

Monika HERCEG, Damir ŠODAN

(urednik prijevodne poezije)

Lektura i korektura

Matej MALIĆ

Naslovnica i dizajn

Boris KUK

Prijelom

Jasna GORETA

Fotografije

Vesna ŠPOLJAR

Tisak

booksfactory.hr

Redakcija

Basaričekova 24, 10000 Zagreb

e-mail: ured@hrvatskodrustvopisaca.hr

tel: +385 1 487 64 63

faks: +385 1 487 01 86

Naklada

200 primjeraka

Cijena broja 10 €,

dvobroja 12 €

ISSN 1845-7762

Časopis je objavljen uz potporu Ministarstva
kulture i medija Republike Hrvatske i Grada
Zagreba



ZONA TEMPERATA • 5/ IRENA MATIJAŠEVIĆ: Brojevi • 8/ LANA DERKAČ: Dok ručamo, zima mora šutjeti • 14/ MARIJA LAMOT: Vrata koja ne znam otvoriti • 18/ NEVA LUKIĆ: Tako je teško izaći iz vremena • 23/ VID JERAJ: Zagrlio bih tebe, ali volim drvo • 25/ MAJA MASLAČ MIKULEC: Hrana i otrov • 28/ KLASJA HABJAN: Okrutno koliko je prirodno

IDENTITY • 11/ DRAGO GLAMUZINA: Sve što sam napisao propituje granice između poezije i proze

MEĐUVRIJEME • 42/ LILIJ BOMKO: Što je riječ? • 45/ IRYNA STAROVOYT: Na dnu svoga rova • 58/ MILAN ŠELJ: Naša se lica gotovo dodiruju • 63/ GLORJANA VEBER: Sve je okrenuto prema unutra • 78/ KRASIMIR VARDIEV: Stvari tonu polako • 82/ JANICA RADEVA: Netko te zove iz pješčanika zvijezda • 88/ CLAUDIO DAMIANI: U potpuno praznome nebu • 90/ GIAN MARIO VILLALTA: Bili smo isto vrijeme • 102/ IVANA JOVANOVSKA: Zavoleti crnu boju • 104/ ANDREJ MEDIĆ LAZAREVSKI: Režem dugu napola • 158/ BARBARA DELAČ: U svijetu punom ljudi i beznačajnosti • 160/ NATAŠA GUDELJ: Ne žurim ka površini • 172/ SVETLANA KALEZIĆ-RADONJIĆ: U daljinama se suše prostrte tišine • 176/ AZER TIPURA: Drska sloboda

IZAZVANE EPISTOLE • 50/ IRENA MATIJAŠEVIĆ & MARINA ŠUR PUHLOVSKI

ZAPADNI KOLODVOR • 67/ DIMITRA CHRISTODOULOU: Sav ovaj pandemonij zvijezda • 73/ JAMES MEETZE: Poezija je najtamnija umjetnost

RIJEČ DVIJE • 84/ LUCIJA BUTKOVIĆ: Moj odnos prema književnosti? Ili trnci niz kičmu, ili ništa

AMERICANA • 93/ DELMORE SCHWARTZ: Ljetno znanje

HISPANOAMERICANA • 109/ JORGE TEILLIER: Da bi se razgovaralo s mrtvima

ZONA TEMPERATA • 117/ ANA BOŽIČEVIĆ: Kao da je normalno biti tako slobodan • 120/ DENIS ČOŠIĆ: I sve je gorko od cikorija • 123/ MARIO DABO: Noć spremna samu sebe progutati • 126/ MARIJA SKOČIBUŠIĆ: Rastresi jezičinu, pukni kao kokica • 129/ STJEPAN SIROVINA: Od točke a do točke b • 132/ MIRKO BOŽIĆ: Pod britvom horizonta

KRITIČKI PRISTUPI • 135/ IVICA BAKOVIĆ: *Rađanje riječi pod pedljem neba na koraku njive* (Antologija suvremene makedonske poezije: Pronađena riječ) • 139/ MIROSLAV MIČANOVIĆ: Pisanje „podno Nazorova hrama“ (Dražen Katunarić: Što mi je šaputao Zeus?) • 142/ MIROSLAV MIČANOVIĆ: Libreto za slušanje glasova tišina (Sibila Petlevski: Prljavi od zemlje, pijani od zraka) • 145/ FRANJO NAGULOV: Poznata lica smrti (Goran Čolakhodžić: Dvorišna vrata Zemlje) • 147/ FRANJO NAGULOV: Disciplinirano mapiranje metaprostora (Mateja Tutiš: Iz mraka se bježi ravno u kaktus) • 150/ MARIJA SKOČIBUŠIĆ: Prepuštanje slovima-stvarima (Marko Pogačar: Ponoćni glagoli) • 154/ KRISTINA ŠPIRANEC: Iz pjesničkog *undergrounda* (Antologija hrvatske i srpske slem poezije: Slem nije mrtav, samo tako smrdi!)

CROSSROADS • 162/ ANDRIJANA KOS LAJTMAN: Arsen za djecu

POJMOVNIK LIRIKE • 169/ ALDA MERINI: Moja je pjesma razigrana poput vatre

ESEJ • 181/ SÁNDOR HALMOSI: Allegro barbaro No. 1